

翻譯名義集卷第十二

難二

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

三德祕藏篇第四十九

金光明玄義云法身般若解脫是爲三常樂
我淨是爲德無二生死爲常不受二邊爲樂

具八自在爲我三業清淨爲淨章安疏云法

身之身非色非無色故不可以形相見
非無色故不可以心想知雖非色而色充滿

十方雖非非色亦可尋求即法身德般若德
者非知非字亦非不知非不字云解脫德者

非縛非脫非縛而縛非脫而脫云哀歎品曰

云何名爲祕密之藏猶如伊字三點若並則
不成伊縱亦不成如摩醯首羅面上三目乃
得成伊三點若別亦不成伊我亦如是解脫
之法亦非涅槃如來之身亦非涅槃摩訶般

若亦非涅槃三法各異亦非涅槃我今安住
如是三法爲衆生故名入涅槃章安釋云若
約昔教隱故名秘覆故名藏謂無常等覆於
常等令常等隱名祕密藏今經開啟昌兩切高也如月處空清淨顯露不如昔教但以正法微
妙不可思議絕名離相衆生不解名爲秘密
法界包含攝一切法用不可盡名之爲藏今
釋祕密藏文爲三一譬三點二譬三目三合
以三德此之三文一徃而言是從事入理三
點是文字此約言教見字體篇三目是天眼此約
修行見譬喻篇三德是佛師此即約理又是佛印
印於教行凡有言說與此相應即秘密教修
習相應是秘密行證得相應是秘密理從我
今安住下是第四結秘密藏安住三法是結
三德入大涅槃結秘密藏占察經云復次彼

心名如來藏所謂具足無量無邊不可思議無漏清淨之業以諸佛法身從無始本際來無障無礙自在不滅勝鬘經明二如來藏一空如來藏謂若離若脫若異一切煩惱藏二不空如來藏謂具遇河沙不離不脫不思議

雜二

佛法南岳止觀云一空如來藏以此心體平等妙絕染淨之相非直心體自性平等所起染淨等法亦復自性非有二不空如來藏所謂具有染淨二法以明不空淨法中復有二種一具足無漏性功德法二具足出障淨法染法亦二種一具足染性二具足染事淨覺說題云應知二種約在纏出纏二義分之故彼經云若於無量煩惱藏所纏如來藏不疑惑者於出無量煩惱藏法身亦無疑惑也居式圓覺疏云空如來藏即無住本不空如來

藏即所立法此二釋違南岳止觀又起信云一者如實空以能究竟顯實故賢首釋云此以如實之中空無妄染非謂如實自空此則如實之空以妄空故遂能顯示真理故云顯實二者如實不空以有自體具足無漏性功德故賢首釋云此有二義一異妄無體故二異恒沙有流煩惱故故佛性論偈云由客塵空故與法界相離無上法不空與法界相隨圭峰畧點三義釋藏一隱覆名藏二含攝名藏三出生名藏又畧鈔明五種一如來藏在纏含果法故二自性清淨藏在纏不染故此二就凡位說三法身藏果位爲功德所依故四出世間上上藏出纏超過二乘菩薩故此二就聖位說五法界藏謂通因果外持一切染淨有爲故名法界內含一切恒沙性德故

名爲藏僧通注金剛三昧經云如來藏者住
自性真如也諸佛智地名如來藏能攝一切
有情在如來智內故名爲藏有情感染煩惱
無明所覆名有情境若無明惑染境空諸識
不起境如故名如來智智如故即如來藏長

水釋楞嚴云如來藏四義喻海一永絕百非
如海甚深二色含萬有如海廣大三無德不
備如海珍寶四無法不現如海現影又尼犍
經云王名嚴熾有大薩遮來入其國王出遠
迎乃爲王說大王當知依煩惱身觀如來身
何以故此身即是如來藏故一切煩惱諸垢
藏中佛性滿足如石中金木中火地中水乳
中酪麻中油子中禾藏中金模中像孕中胎
雲中日是故我言煩惱之中有如來藏涅槃
論云身外有佛亦不密身內有佛亦不密非

有非無亦不密衆生是佛故微密涅槃云如
人七寶不出外用名之爲藏其人所以藏積
此寶爲未來故所謂穀貴賤來侵國值遇惡
王爲用贖命準四念處乃是贖於藏通之命則圓自有常住之命故非所論
財難得時乃當出用諸佛秘藏亦復如是爲

未來世諸惡比丘畜不淨物爲四衆說如來
畢竟入於涅槃讀誦外典不教佛經如是等
惡出現世時爲滅諸惡爲說是經是經若滅
佛法則滅神智云文有單複所言複者謂乘門事門若說如來畢竟涅槃及遮外典此是乘門理門由無乘戒失常住命若單說者唯約戒門扶律贖命
三
詳敘焉○摩訶般涅槃那此云大滅度大即
法身滅即解脫度即般若大經云涅言不生
無言不滅不生不滅名大涅槃楞伽經云我
所說者妄想識滅名爲涅槃肇師涅槃論曰

秦言無爲亦名滅度無爲者取其虛無寂寞妙絕於有爲滅度者言其大患永滅超度四流斯益鏡像之所歸絕稱謂之幽宅也法華金剛皆云滅度奘三藏翻爲圓寂賢首云德無不備稱圓障無不盡稱寂圭峰正名寂滅準肇公云泥洹盡諦者豈直結盡而已則生死永寂滅故謂之盡矣或翻安樂凡聖大小皆有涅槃或名彼岸肇師云彼岸涅槃岸也彼涅槃岸豈岸岸之有以我異於彼故借我謂之耳智論云槃名爲趣涅名爲出永出諸趣故名涅槃或名泥洹如嚴佛調云佛既泥洹微言永絕新云梵本正名波利昵縛喻此云滅度二教論云涅槃者常恒清涼無復生死心不可以智知形不可以像測莫知其所以名強謂之寂其爲至也亦以極哉縱其雙

林息照而靈智常存體示閑維而法身恒在然涅槃法若辯其義應分有餘無餘之殊當揀少分究竟之異言有餘無餘者光明玄義云若三界煩惱盡證有餘涅槃焚身灰智入無餘涅槃言少分者勝鬘經云知有餘苦斷有餘集證有餘滅修有餘道是名得少分涅槃得少分涅槃者名向涅槃界究竟涅槃者大法鼓經云乃至得一切種功德一切種智大乘涅槃然後究竟法華經云不令有人獨得滅度皆以如來滅度而滅度之初發大心當期究竟故輔行云菩薩初心常觀涅槃自行初修也亦令衆生常觀涅槃化他初修也安置諸子秘密藏中化他後入也我亦不久自住其中自行後入也故知自他初心無不皆修自他後心無不皆入若欲修入當依四

法故涅槃云有四法爲涅槃近因一近善知識二聽聞正法三思惟其義四如說修行若言勤修苦行是涅槃近因緣者無有是處一近善知識者止觀釋曰大品云佛菩薩羅漢是善知識六波羅密三十七品是善知識法

性實際是善知識佛菩薩等威光覆育即外護也六度道品入道之門即同行也法性實際諸佛所師即教授也二聽聞正法等三句即三慧也華嚴云我或爲衆生說聞慧法或爲衆生說思慧法或爲衆生說修慧法故楞嚴云從聞思修入三摩地真諦云散心名覆器無聞慧故忘心名漏器雖得而失無思慧故倒心名穢器非而謂是無修慧故淨名疏云聞若不聽無受潤因聽而不思無深旨趣思而不修終無證理三慧若備入道不疑荆

卷二

六

漢釋云念前聞思所依之境當如聞思而修行之應知三慧有橫有豎橫則名字已上位有之豎則名字爲聞觀行爲思相似爲修三慧具足能得相似分真之定名入秘藏

法寶衆名篇第五十

金光明玄義云至理可尊名曰法寶論曰般若是一法佛說種種名爲諸衆生類隨緣立異字如金體一似器用殊鑄鍊順人之好別鑄益隨時之應殊雖千化以暫分而一性以不變故曰泥洹真法寶衆生從種種門入也

C此翻爲法唐明濟音信云契之於心然後以之爲法在心爲法形言爲教法有自相共相教乃遮詮表詮天台明法廣有八種一教二理三智四斷五行六位七因八果畧言三義謂教行理如闡義云以約修行始終三

義收盡謂依教修行行成契理若以位分約教屬名字位人稟教生解故約行屬觀行相似依解修行故約理在初住分證本理故然

於約行復須從容若論造修猶居名字的取行成方名觀行凡當辨位須知此旨若約能

詮所詮但明教理二教論曰教者何也詮理之謂也理者何也教之所詮教若果異理豈

得同理若必同教寧得異筌不期魚蹄不爲兔將謂名乎妙樂云教有二種詮理之教無二表行之教自分詮理之教者平等真法界

佛不度衆生表行之教者祇由忘智親踈致使迷成厚薄青龍疏云有教行證名爲正法有教有行無證名像法像者似也但有於教而無行證名爲末法行事鈔云顯理之教大分爲二一謂化教此則通於道俗二謂行教

制教唯局於內衆大乘入楞伽云教由謂故成理由教故顯當依此教理勿更餘分別○

達磨疏云此云法界妙樂云所詮無外故名

法界賢首云依生聖法故云法界清涼云法界者一切衆生身心之本體也起信云心真

如者即是一法界大總相法門體所謂心性不生不滅一切諸法唯依妄念而有差別淨名云從無住本立一切法天台釋云若迷無住則三界六道紛然而有則立世間一切諸法若解無住即是無始無明返本還源發真成聖故有四種出世聖法普門玄云世者爲三一五陰二衆生三國土云世是隔別即十法界之世亦是十種五陰乃至依報隔別不同也門是間差三十種世間差別不相謬亂故名爲間各各有因各各有果故名爲法各

各有界畔分齊故名爲界今就一法界各有
十法所謂如是性相等十界即有百法十界
互相有則有千法如是等法皆因緣生法六
道是惑因緣生法四聖是解因緣法云是諸
因緣法即是三諦因緣所生法我說即是空

釋二

八

亦名爲假名亦名中道義清涼新經疏云統
唯一真法界謂總該萬有即是一心然心融
萬有便成四種法界一事法界界是分義一
一差別有分齊故二理法界界是性義無盡
事法同一性故三理事無礙法界具性分義
性分無礙故四事事無礙法界一切分齊事
法一一如性融通重重無盡故○
阿特多羅

三藐三菩提

提肇論曰秦言無上正徧知道莫

之大無上也其道真正無法不知正徧知也
苑師云阿此云無賴多羅翻上三藐翻正也

三徧也等也菩提覺也孤山疏云極果超因
故云無上正則正觀中道等則雙照二邊蓋
果上三智也發軫云無上是理正等覺是智
正謂正中即一切種智寂滅相也等謂平等
即行類相貌如實知也裴相國云是諸佛所

證最上妙道是衆生所迷根本妙源故凡夫
流浪六道由不發此菩提心故今得人身起
慶幸意當須秉心對佛像前燒香散華三業
供養立四弘誓發成佛心故華嚴云菩提心
者名爲種子能生一切諸佛法故發此心者

釋二

九

須識其體體有二種一曰當體二曰所依體
其當體者所謂悲心智心願心此三種心乃
是當體所依體者自性清淨圓明妙心爲所
依體性自具足號如來藏惑不能染智無所
淨虛寂澄湛真覺靈明能生萬法號一大事

但由群生久迷此性唯認攀緣六塵影像乍起乍滅虛妄之念以爲自心一迷爲心決定惑爲色身之内不知色身外洎山河虛空大地咸是妙明真心中物此之心體如肇師云微妙無相不可爲有用之彌勤不可爲無度

一切諸佛境界經文殊言菩提者無形相無爲云何無形相不可以六識識故云何無爲無生住滅故裝相國云性含萬德體絕百非如淨月輪圓滿無缺感雲所覆不自覺知妄感既除真心本淨性含萬德故在聖不爲得體絕百非故居凡不爲失然欲發此心者當運慈悲而爲宗要故華嚴海雲比丘告善財言發菩提心者所謂發大悲心普救一切衆生故發大慈心等祐一切世間故一切群衆音本無生死妄風飄鼓汨沒苦海今發大

願黑暗崖下擔作明燈生死波中永爲船筏此起悲心拔衆生苦一切凡夫本性具足性淨功德今迷寶藏貧窮孤露今啓洪願擔與群萌無上佛果究竟之樂如一衆生未成佛終不於此取泥洹願舉修途之初步宜運成山之始策求位崇德廣業不倦終之

余昔住大覺時

有王仁林嘗訪問曰佛道若云易成經云佛道長遠久受勤苦乃可得成若云難成安云一稱南無佛皆已成佛道余即答曰了性則見本是佛依自圓修乃易昧性則欲求作佛依他別修乃難慕圓宗者起信樂心纔舉念時已作如來真子如同向際便成無上菩提

○**菩提**

肇師云道之極者稱曰菩提秦無言

以譯之後代諸師皆譯爲道以大論翻爲佛道故今問如周易曰立人之道曰仁與義此則儒宗仁義爲道莊子曰虛靜恬淡寂寞無爲者天地之平而道德之至此則道家以虛無爲道今釋氏宗以何爲道答曰般舟經云

諸佛從心得解脫心者清淨名無垢五道鮮潔不受色有鮮此者大道成是知吾教以心爲道心乃自性清淨心也其體湛寂其性靈照無名無相絕有絕無心不能思口不能講褒切補刀美稱爲第一義諦或者問曰如淨名云菩提者不可以身得不可以心得今安以心而爲道耶答究乎菩提非身心者如肇師云無爲之道豈可以身心而得乎故度一切佛境界經云菩提者不可以身覺不可以心覺何以故身是無知如草木故心者虛誕不真實故是故菩提非身心也然淨名中却云諸佛解脫當於衆生心行中求者天台釋云今觀衆生心行入本性清淨智窮衆生心源者即顯諸佛解脫之果如勸求水不得離冰寒雖結水成冰暖則釋冰爲水故華嚴云若

能善用其心則獲一切勝妙功德凡夫由昧心源故隨妄念能於妄念深照性空名解大道故華嚴云體解大道發無上心此心智發能爲佛母號曰智度是故智度亦名大道故大論云智度大道佛善來如用此智修習萬行其所修法亦名大道故法華云爲滅諦故修行於道由道是心其性虛通徧一切法無非是道如金色女問文殊云何謂爲道答曰汝則爲道又喜根云媱欲即是道恚癡亦復然如此三事中無量諸佛道今問媱事穢污佛道清淨安指穢事名爲淨道答觀媱怒癡相同水月了染淨體性如虛空遇明無著逢違不瞋於惡境界得解脫門乃行非道通達佛道是名無礙人一道出生死若起凡見成地獄業如熱金圓取必燒手如是無爲名道

人也。阿婆底大論翻云無等佛名無等般若波羅蜜利益衆生令與佛相似故名無等等。目帝羅此云解脫荆溪淨名記云若正用功上可作古買切下作耻活切功成之日上應作戶賈切下應作徒活切智論云解脫知見者用是解脫知見知是二種解脫相有爲無爲解脫知諸解脫相所謂時解脫不時解脫慧解脫俱解脫壞解脫不壞解脫不可思議解脫無礙解脫等分別諸解脫相牢固是名解脫知見無滅云問曰解脫知見者但言知何以復言見答言知言見事得牢固譬如繩二合爲一則牢堅復次若但說知則不攝一切慧如阿毘曇所說慧有三種有知非見有見非知有亦知亦見有知非見者盡智無生智五識相應智有見非知者八忍世

間正見五邪見有亦知亦見者餘殘諸慧若說知則不攝見若說見則不攝知是故說知見則具足肇曰縱任無礙塵累不能拘解脫也什曰亦名三昧亦名神足或令修短改度或巨細相容變化隨意於法自在解脫無礙故名解脫又曰心得自在不爲不能所縛故曰解脫淨名疏云一真性二實慧三方便故經云諸佛菩薩有解脫名不思議若菩薩住此解脫者能以須彌之高廣內芥子中乃至種種變現莫測即是三種解脫不思議義何者諸菩薩有解脫即是真性若菩薩住此者即是實慧能以須彌內於芥等即是方便大品云心得好解脫慧得好解脫垂裕云心脫是俱慧脫是慧。阿惟頗應法師引十地經謂一生補處。阿鞞跋致亦名阿惟越致此

云不退轉不退有三義入空位不退入假行
不退入中念不退妙樂云般若是位離二死
故解脫是行諸行具故法身是念證實境故
智論云無生忍法即是阿鞞跋致地 ○ 願地
此云依法華疏云利物以慈悲入室爲首涉
難三
有忍辱爲基濟他以忘我爲本能行三法大
教宣通即世間依止名爲法師垂裕記云皆
言依者以內有道法可爲人天依止依者憑
也於佛滅後憑此四人取解故也涅槃四依
品云有四種人能護正法爲世所依初依示
爲小乘內凡像故經云具煩惱性能知如來
秘密之藏二依示爲須陀洹像三依示爲斯
陀含阿那含像四依示爲阿羅漢像智者云
涅槃四依義通別圓若作別義者如古師云
地前名初依登地至三地名須陀洹五地名

斯陀含是第二依七地名阿那含是第三依
八地至十地名阿羅漢是第四依若作圓義
者準望別教以住前爲初依十住爲二依又
始終判者五品六根爲初依十住爲二依行
向爲三依十地等覺爲四依四果配位例別
可見此人四依二行四依律明糞掃衣長乞
食樹下坐腐爛藥此四種行上根利器所依
止故三法四依涅槃云依法不依人依義不
依語依智不依識依了義經不依不了義經
○ 摩訶衍 大論云摩訶此含三義謂大多勝
衍是乘也勝變云摩訶衍者出生一切聲聞
緣覺世出世間善法世尊阿耨大池出四大
河起信云摩訶衍者總說有二種一者法二
者義所言法者謂衆生心是心則攝一切世
間出世間法依於此心顯示摩訶衍義云 ○

陀羅尼大論秦言能持集種種善法能持令

不散不失譬如好器盛水水不漏散惡不善
根心生能遮令不生若欲作惡罪時持令不
作是名陀羅尼肇翻總持謂持善不失持惡

雜二

十四

熏聞云遮二邊之惡持中道之善此從慧性

立名闡義云然則陀羅尼既是梵語呪字即
當華言經題華梵雙標故云陀羅尼呪若亦
何故云陀羅尼翻遮持耶答古人見祕密不
翻例如此土禁呪等法便以呪名徃翻然亦

不失遮持之義何者呪既訓願如菩薩四願

雜二

便者即是二觀方便得入中道○註四多說

一願拔苦即遮惡義二願與樂即持善義大
論明三陀羅尼一聞持陀羅尼得此陀羅尼
者一切語言諸法耳所聞者皆不忘失即是
名持二分別知陀羅尼得是陀羅尼諸衆生

諸法大小好醜分別悉知故分別陀羅尼即
是義持三入音聲陀羅尼得此陀羅尼者聞
一切語言音聲不喜不瞋一切衆生如恒沙
等劫壽惡言罵詈心不憎恨一切衆生如恒
沙等以讚歎供養其心不動不喜不著是爲
入音聲陀羅尼即是行持也法華明三陀羅
尼一旋陀羅尼二百千萬億旋陀羅尼三法
音方便陀羅尼淨名疏釋云旋者轉也轉假
入空得證真諦百千萬億者即是從空入假
旋轉分別破塵沙惑顯出恒沙佛法法音方

十五

本無染徧覆有情也○蘇盧都此云梵音

決定毘婆尸佛說此一呪治一萬八千種病
○翻藏多此云除一切鬱蒸熱惱式棄佛所

說呢也○**答客難**此云金鼓隨葉佛所說呢
四拘留秦佛說金剛幢呢五拘那含牟尼佛
說名聲振十方呢六迦葉佛說拯濟群生呢
七釋迦世尊說金光照輝呢○**阿彌陀經疏**
此云不空宣索○**四你他**或呰姪他此翻
所謂○**安婆訥**或莎訥此翻善說又云散去
○**薩婆訥**若多般舟經名薩雲若大論云秦言
一切智相因名般若果名薩婆若大品云薩
婆若是聲聞辟支佛智道種智是菩薩摩訥
薩智一切種智是諸佛智經曰欲以一切智
斷煩惱習常習行般若波羅蜜論問一心中
得一切智一切種智斷煩惱習今云何言以
一切智具足得一切種智以一切種智斷煩
惱習答實一切智一時得此中爲令人信般
若波羅蜜故次第差別品說○**爾焰**或名爾

炎此云所知又云應知又云境界問如大論
云是時過意地住在智業中華嚴安云普濟
諸含識令過爾焰海塔由此能知之智照開
所知之境是則名爲過爾焰海故楞伽經第
一曰智爾焰得向此乃全由其境以成其智
名智業中○**多伽羅**或多伽羅此翻根智維
摩云智度菩薩母淨名疏云智度即是實智
實智有能顯出法身力故如母能生實智亦
名如理智正觀真諦如理而知則無顛倒攝
論云順理清淨名如理智十八空論云如理
智即無分別智亦名正智又名真智又名根
本智○**溫和俱舍羅**此云方便維摩云方便
以爲父肇師云方便即智之別用耳智以通
幽窮微決定法相無知而無不知謂之智也
雖達法相而能不證處有不失無在無不捨

有真空存德彼我兩濟故曰方便什曰智度雖以明照爲體成濟萬行此其功用不及方便爲父梵音中有父義方便有二種一解深空而不取相受證二以實相理深莫能信受要須方便誘引群生令其漸悟方便義深而功重故爲父也淨名疏云方便是權智權智外用能有成辦如父能營求長成所言權智亦名如量智偏觀俗諦如事數量則攝一切又云方是智所詣之偏法便是菩薩權巧用之能巧用諸法隨機利物故云方便十八空論云如量智即無分別後智亦名偏智又名俗智又名後得智佛性論云又此二智有二種相一者無著二者無礙言無著者見衆生界自性清淨是如理智相也言無礙者能通達觀無量無邊諸世界故是如量智相也又

如理智爲因如量智爲果言爲因者能作生死及涅槃因言爲果者由此理故知於如來真俗等法又如理智是清淨因如量智者是圓滿因清淨因者由如理智三惑滅盡圓滿因者由如量智三德圓滿又如理智即一心之體爲因如量智即一心之用爲果二教論云釋氏之教理富權實有餘不了稱之爲權無餘了義號之爲實由此權實二智而設權實二教也北山云真道焉可以修身權道焉可以御化真道不可以暫廢故混而不滓權道不可以久立故捨而合道也荆溪云法華疏中爲顯實故分爲三釋謂法用及門并秘妙也今此廢二但取法用者門論趣入秘妙開權今未開權故缺後釋不取門者菩薩可入二乘缺之於菩薩中且約當分復置傳入

故且不云據理亦合用門一意以當分入與法用同故且唯用法用一意又通秘教亦可具足用彼三意論法華方便品

儒詩六義以思無邪爲指歸釋教五時開佛知見是究竟誠一化之高會真諸佛之宗極似太虛而含衆色若激_{李解音}_{螺切}以納群流由是管窺義天蠶_音酌法海粗研味乎真詮豈塵露于達士初辨品題次論品義初辨品題者經云諸佛法久後要當說真實文既斥其方便題應號爲真實安以權名而立今品如將縣額以榜州門又佛起定即自唱言諸佛智慧甚深無量此乃雙歎權實先達遂云此花不有則已有則華果雙含此經不說則已說則權實雙辨經既雙明權實題那單標方便由此疑興先達相繼共立七義以伸題

意一權有顯實之功法王初化機緣未熟隱實施權掩於實靈山妙唱普會權乘決了聲聞法是諸經之王彼秘被開於今成妙此權既有顯實之功故結集家號善權品二名徧義圓若標真實則違方便今品權名雖徧其實法體圓具乃彰權實之雙美三名體俱不轉此有四句一名轉體不轉如云正直捨方便但說無上道乃至第四名體俱不轉如云我等今者真是聲聞名不轉故名方便品四顯開權絕待法華開權顯實權外無實法用能適當體秘妙若標真實但成相待爲彰絕待之功號方便品五彰詮迷之教祖云自非今經誰肯歎此詮迷之教由指迷染之心即是自行方便則知此權大有詮迷之力六施開一致昔時所施既施即實之權今日所

開還開權即是實乃見施開之不二也七揀異昔經淨名報恩雖皆立方便之名既是體外之權豈同今品同體方便自昔所說不出此七先師謂舊覲落_{妄曲也}一切縷義失至當自立附文原意二義以伸品題一附文者經家立

卷二

十九

品附文旨趣摠別須分何哉五字首題法則權實摠標喻乃華果雙舉所以三周開顯本述二門一部之文並皆不出權實之法今品若更雙立權實之目則與摠題無異二原意者言者所以在意此經開權顯實意在於權故云過去諸佛以無數方便種種因緣種種譬喻而爲衆生演說諸法是法皆爲一佛乘真實故曰不指所開無由說實具述施權意在開也故記主釋開方便門示真實相云示

謂指示指其見實之處且見實之處在何在前偏權方便今日說此方便有真實相比既即實之方便乃異昔經之方便故得秘妙之名是故經家題名方便纔言方便即是真實故身子疑云何故殷勤稱歎方便則知方便真開權之總號誠顯實之大名矣或者問曰今由開權稱方便者淨名既未開權安稱方便既稱方便權何不開答彼經言方便者疏云此品正明助佛闡揚善巧權謀隨機利物令入慧起根故名方便雖言方便機緣當座烏知所證亦方便焉故昔方便之名權未開矣次論品義者吾祖預釋品題乃立法用能通秘妙三種方便今先通示然後別解且通示者此三方便初二從昔教後一屬今經初名法用者疏曰方者法也便者用也法有方

圓用有差會三權是矩是方一實是規是圓
記云初約能用三教得名法是所用用是能
用雖法之與用俱通四教但有方圓差會之
殊故方便之稱從權立名權不即實故對昔
辨成體外權非今品意文中舉圓即屬真實

卷二

二十一

相對來耳二名能通者疏云又方便者門也
門名能通通於所通方便權略皆是弄引爲
真實作門真實得顯功由方便從能顯得名
記曰次第二釋權屬能通三教亦得名爲方
便然雖不即以能爲圓作遠詮故所詮之圓
亦帶能詮爲方便故故知並非今品意也又
云今以三詮一三爲一實作詮故三名能詮
是則前之三教教行人理悉爲能詮又云不
破不即從權入實故得修名若於爾前二味
三教利根菩薩有顯露得兩教二乘唯秘密

得由得入故即稱爲門三名美妙者疏云方
者祕也便者妙也妙達於方即是真秘點內
衣裏無價之珠與王頂上唯一珠無二無
別指客作人是長者子亦無二無別如斯之
言是秘是妙如經唯我知是相十方佛亦然

止止不須說我法妙難思故以秘釋方以妙
釋便正是今品之意記云至第三釋方乃三
權即是一實指此即實之權方名今經方便
又云第三釋者即今品意但前二釋於昔但
得名偏名門秘而不說今開其偏門即圓行
卷二
也故云秘妙顯露彰灼故云真秘或問妙樂
記云即權而實爲所依體即實而權爲當體
體不審第三秘妙之名爲從所依立號爲從
當體待名答此由當體即所依體故云彼秘
被開於今成妙又云第上文者亦開前三非

能非所及以能通並開成所所中善巧名爲方便故妙方便異於方法及能通門又云故隔偏之圓亦有體內方便故名秘妙秘妙之名似同第三然其意則別何者第三乃以開顯爲妙此中乃以獨圓爲妙此揅今首秘妙義異諦思吾祖崇建三釋若無初二豈彰爲蓮故華以施權苟缺第三烏顯華開蓮現而顯實體徧一化妙彰七軸非發總持誰唱斯義鑄借官切仰堅高嗟歎不足次別釋者若約部教初二屬昔教法用能通皆異體權後一屬今經秘妙方便名同體權定此秘妙方便破顯之祖先德彞音訓或定爲所破或孰是所顯天竺一宗論同體權定爲所破一據蓮華開喻原佛出世意爲顯實由機未堪權施昔教此譬桃李華也及至法華法既純圓絕

妙遂指蓮華而立三喻一爲蓮故華譬爲實施權蓋四時未說施權此名異體今無量義既言從一清淨道施出二三四收昔異體爲今同體權既從實而施故譬爲蓮故華第二華開蓮現此開初句之權華乃顯次句之蓮實故五佛章中各有開權顯實二科開權是文叙昔教以爲顯實之所故無量義經之同體爲今法華之所破第三華落蓮成此譬廢權立實都廢序分即實之權獨立正宗即權之實欠憑權暫用義權名權暫用已還廢實第二十三名實錄究竟指歸則知十隻之權皆爲所破如意意識既是事權豈屬所顯矣三準祖師定解如輔行云解同體之權髻與實相之明珠又義例云如引法華部唯一實文叙昔教以爲所開既云部唯一實故同體權爲所破

也迦人又謂從名雖開從義不開如圓家破即法性之無別例今品開即實之權耳
余觀先德破同體權一迷立喻二昧開權初
迷立喻者爲蓮故花如大師云爲十妙故開
出十鹿如爲蓮故華此約法體用在於昔皆
屬鹿法云何一槩以爲蓮故華俱喻妙法乃

見能譬立喻淆音混其次所况爲實施權始
自華嚴終乎般若皆是隔歷三諦俱爲法華
之實而施四時三教之權故名爲實施權若
獨以此句喻無量義經則彰所喻法缺畧矣
一昧開權者四時三教體外化他機未純澈
覆權言實故非究竟屬異體鹿至今方指昔
未真實執教偏情既遣即知當體本妙開此
化他之法全是自行之權權實不二乃名同
體故祖師云既顯實已全權是實不可謂之
權非究竟況祖師云誰肯以三界有漏識心

雜二

子三

而爲佛所稱讚既佛所讚安非所顯次定所
顯者南屏一宗皆謂世尊疇音昔久轉法輪
所化之機既雜所施之教不一雖說三教不
言此是即實之權雖演圓乘未云斯是即權
之實權實各逗豆音大小相隔是故昔教名異
體權後會靈山宣妙法華開音隱秘之法爲
今微妙之教權實圓融故名同體法既鹿妙
相即佛化事理俱圓若爲所破乃成開妙故
記文云第三釋者即開前一非能非所及以
能通並開成所可證秘妙非所開矣其如蓮
華三喻輔行等文復有五師消釋義異一云
對論自論有殊若約偏圓相對異體是所破
同體是所顯例前三教三惑須斷圓教三惑
不斷就圓自論須斷四十二品故同體權亦
屬所破今謂偏圓對論前三名權圓教屬實

那得對論却以圓教名同體權不須破耶又今開權顯實開偏是圓正當偏圓對論反以蓮華三喻謂之圓教自論破同體權却顯今經都無開權之力乎二云機情佛意機情雖開異體佛意即是同體今謂誇節唯在今經佛意非適今也據此祖意對機開顯雖局法華原佛密意俱徧四時是則機情佛意正約昔說若約昔義以斷今經其猶欲至湖南面行塞北其心雖切路逾遠矣三云法本自妙麗由物情雖開異體之權其實法體本自微妙即是同體今謂如記主云但開其情理自復本又云開何所開即彼能覆既但破能覆之情奚嘗開所迷之法四云約開竟說以輔行解同體之權譬既點迹門流通之經此約已開異體成同體竟今謂安樂行品文雖在

後喻乃顯前特點正宗開麗顯妙斯言無旨徒虛語耳五云同體爲所開者意彰異體亦不可破此語孟浪吾驚怖其言猶河漢而無極也今覈昔人由昧山家諸部文義致論開權詞繁理寡今鱗比諸文令水解凍釋殊塗同歸初釋喻舊辨蓮華或專喻妙或兼比鹿餘華劉辨則蓮華俱妙就蓮自分華亦兼麗今究所喻既有權實乃顯能喻亦通麗妙今先分所喻權實後辨能喻麗妙分權實者提挈綱要大有五義一因果二九一三今昔四真俗五本迹初因果分者以十界中前七如是屬因是權果報二如是爲實二九一分權實妙玄云餘花麗喻九法界十如是因果此花妙喻佛法界十如是因果三約今昔分者以昔爲權將今爲實故妙玄云一爲蓮故華譬爲實施權雖說種

種道其實爲佛乘四約真俗分者空智照真爲實假智照俗爲權中智雙照爲亦權亦實中道雙亡爲非權非實故妙樂云以對昔故須爲四句通論大綱法相雖爾別論今品唯在第三亦權一半名方便品五約本迹分者

卷二

二十五

如意序云指久遠之本果喻之以蓮會不二

之圓道譬之以華權實雖通五義今唯約界及與部教以論開權矣次明能喻鹿妙者玄義序中蓮華一爲蓮故華譬爲實施權二華敷譬開權蓮現譬顯實三華落譬廢權蓮成譬立實當歷三喻引而伸之且夫蓮華之喻當出今經本況妙法而天台以初爲蓮故華一句既譬爲實施權約此法體用在昔時華喻鹿法故妙玄云又諸教權實未融爲權既融開權顯實爲實由昔赴機權掩於實乃名

異體由是今經破此偏情乃云雖說種種道其實爲佛乘世尊既談爲實施權吾祖遂立爲蓮故華之喻據此說在今經纔唱爲實施權利根便知此權即實由無量義曾聞此權從實生故已破異體之見但未開顯鈍根須假第二句華敷譬開權蓮現譬顯實故曰開方便門示真實相記主釋曰指實爲權權掩於實名方便門閉今指權爲實於權見實名方便門開此點法用能通俱成秘妙三華落譬廢權蓮成譬立實又云正直捨方便但說無上道此由四時三教當體秘妙開已無外鹿法不存義當於廢約法雖開廢同時約喻乃先開後廢故分三句彰始終之有序二釋經云開方便門示真實相昔人引證開同體權須曉祖師二處引用疏證能通方便此取

門義從前三教能通之門入於圓所故曰開方便門記主遂云於昔但得名偏名門非謂於彼已明開門若玄義中證開權者既於方便即見真實故以此證開權相焉三釋輔行解同體之權髻與實相之明珠由安樂行約

卷二

三十六

王賞賜喻佛授道昔機與魔共戰微有其功但賜禪定解脫之法如賞田宅法華大破魔網至一切智如王解髻明珠賜之昔時權掩於實如髻覆珠就機不知是權喻異體閉今經赴機指昔三教權法全是秘妙方便故決聲聞之法即是諸經之王經既以王喻佛約佛開異體時無非同體故曰解同體之權髻矣四釋義例如引法華部唯一實文叙昔教以爲所開天竺引此部唯一實證破同體今謂所敘鹿法既點爲妙權實相即能所圓融

故謂法華唯一實耳五釋科目五佛章門皆有開權顯實二科前四則先開權次顯實今佛乃先顯實次開權天竺乃謂開權是文敘昔教顯實乃破同體權今謂纔開權時意已顯實但約說次第開權言未顯實顯實方曉開權立言垂範遂分二科故法明講主云言無並出語不頓施殊有旨哉余慕法王之遺教學而時習之遂括古今之論以究權實之道雖不足品藻早淵流庶亦無乖商榷苦角編贈後賢願開佛慧

翻譯名義集卷第十二

卷二

三十七